

ՏԱՍՆ ԵՒ ՎԵՏԵՐՈՐԴ ՏԱՐԻ

# ՄԵՆԿ

Տարեկան դինը 10 բուրլ, կէս տարվանը 6 բուրլ: Առանձին համարները 7 կօպէկով:

Թիֆլիսում գրվում են միմիայն խմբագրատան մէջ:

Մեր հասցեն. Тифлисъ. Редакция «Мшакъ». կամ Tiflis. Rédaction «Mschak».

Խմբագրութիւնը բաց է առաւօտեան 10—2 ժամ (Բացի կիրակի և տօն օրերից):

Յայտարարութիւնը ընդունվում է ամեն լիզուով:

Յայտարարութիւնների համար վճարում են իւրաքանչիւր բառին 2 կօպէկ:

## ԲՈՎԱՆԳՎՈՒԹԻՒՆ

ՆԵՐՔԻՆ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ. Զուգընթաց և պատրաստական դասատների հարցը. Նամակ Բագուրից. Ներքին լուրեր.— ԱՐՏԱՔԻՆ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ. Վատիկանը և իրանական հարցը. Արտաքին լուրեր.— ԽՈՒՆ ԼՈՒԲԵՐ.— ՀՆՈՒՎՈՒՐՆԵՐ.— ԲՈՐՍՍԱ.— ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ.— ԲԱՆԱՍԻՐԱԿԱՆ. Ղարսի առողջական գրութիւնը.

## ՆԵՐՔԻՆ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ

### ԶՈՒԳՆԹԱՅ ԵՒ ՊԱՏՐԱՍՏԱԿԱՆ ԴԱՍՏՆԵՐԻ ՀԱԲՅՁ

Թիֆլիսի Գաղաքային դռնայի վերջին, մայիսի 9-ի նիստում, քննվեցան վերջնականապէս Թիֆլիսի արական զիննադրաների և պրոզիմադրիաների զուգընթաց և նախապատրաստական դասատների չը փակելու հարցը: Այդ հարցի մանրամասնութիւնները արդէն յայտնի են: Պաշտօնական ճիշդ տեղեկութիւններ ձեռք բերելու համար, համաձայն դռնայի վճիռի, քաղաքագլուխը դիմելով Թիֆլիսի առաջին զիննադրայի զիննադր պ. Մարկոսին, խնդրել է նրանից մի քանի մանրամասնութիւններ: Գիմնադրայի վարչութեան տուած տեղեկութիւնները երևում է հետեւեալը. զուգընթաց դասատները պահելու համար կարկառոր է տարեկան 17,730 բուրլը, դրանից 11,000 բուրլն ստացվում է ուսման համար նշանակած վարձից. իսկ 5,000 բուրլի տրվում է ժողովրդական լուսաւորութեան միջխտրութեան գումարներից: Ուրիմն պակասում է միմիայն 1,730 բուրլի չընչին գումարը՝ զուգընթաց դասատները պահելու համար, և այդ գումարից է կախված այժմ այդ դասարանների պահելը, ինչպէս ասում է կտրական կերպով զիննադրայի վարչութիւնը: Ահա հէնց 1730 բուրլին սայով կարող էր քաղաքային վարչութիւնը իր կողմից նպաստել զուգընթաց դասատների բաց մնալու դործին:

Այդ նոյն հարցի վերաբերութեամբ, դռնայի նոյն նիստի մէջ վարչութեան անդամ պ. Իզմայլով յայտնեց, թէ իր ունեցած տեղեկութիւններից, որ նա ստացել է կովկասեան ուսումնարանական շրջանի հոգաբարձուից, երևում է, որ զիննադրայի կարող է պահել իր զուգընթաց դասատները նոյն իսկ այն դրամական միջոցներով, որոնք գտնվում են զիննադրայի կարողութեան ներքոյ: Իսկ մի քանի ձայնատրներ ակնարկեցին և այն կէտի վրայ, որ առաջին զիննադրայի կարող է շատ հեշտութեամբ

ձեռք բերել այդ 1,730 բուրլին, եթէ մի քանի ուղանործներ ծախսերի խնայողութիւն անէ: Այդ բոլորի հիման վրա դռնայն այն եզրակացութեան եկաւ, որ զուգընթաց դասատների գոյութիւնը այժմ ապահոված կարելի է համարել, և այդ պատճառով թողաքի կողմից նպաստ տալու հարցը մի կողմ թողվեցաւ:

Դրանից յետոյ ուշագործեան առնվից նախապատրաստական դասատների պահպանութեան հարցը, որի մասին ևս տեղեկութիւն էր խնդրված զիննադրայի զիննադրից, բայց զիննադրը այդ մասին ոչինչ չէ հարողել, յայտնելով, որ այդ հարցը գաղտնապահութեան սահմաններում պէտք է մնայ՝ համաձայն ուսումնարանական շրջանի հոգաբարձուի կարողութեան: Դռնայն վճիռից անմիջապէս դիմելու ուր հարկն է, և խնդրել որ պատրաստական դասատները չը փակվին, ի նկատի ունենալով նրանց անհրաժեշտութիւնը: Այդպիսով զուգընթաց դասատների հարցը միայն յաջող կերպով վերջացած կարելի է համարել:

## ՆԱՄԱԿ ԲԱԳՈՒԹՅ

Մայիսի 6-ին Այսօր, ժամի 12-ին, այստեղի տօնավաճառի հրապարակի վրա ուսու հոգեւորականութիւնը, ներկայութեամբ նախնադպրոցի, քաղաքագլխի, քաղաքային վարչութեան անդամների և փոքրածիւհահարակութեան (հասարակութիւն քիչ էր հաւաքվել անձրի պատճառով) կատարեց մաղթանք, որից յետոյ յայտարարվեց, որ տօնավաճառը բացված է համարվում: Անմիջապէս բարձրացրին դրօշակը, իսկ օրկեստրը հնչեց ուսուց ազգային հիմնը: Այս բոլորից յետոյ նահանգապետը և միւս պաշտօնական անձինք ցրվեցան, իսկ քաղաքագլուխը և նրա օգնականը սկսեցին պտտել նոր բացված խանութները:

Այսօր Նիկողայոսեան տօնավաճառը մտնում է իր գոյութեան երկրորդ տարեշրջանը և, պէտք է ասել, որ խոստանում է ակելի արգիւնաւէտ լինել, քան թէ նախընթաց տարին: Բագու, որ հռչակված է իր նախնային արդիւնաբերութեամբ, անկասկած սրանից յետոյ նա ակելի ևս կը հռչակվի իր տօնավաճառով: Այս երկու պայմանները ապագայում շատ պիտի նպաստեն քաղաքին զարգանալու և նիւթապէս հարստանալու: Մի խօսքով Բագուին փառաւոր և փայլուն ապագայ է սպասում և իրենակիցած է նրան ապագայում առաջնակարգ դիր կատարել: Միջին-Ասիայի և կովկասի առևտրական յարաբերութեան մէջ:

Առայժմ պէտք է աչքի առաջ ունենալ նրա մասնակ հասակը, նրա առևտրական շրջանառութիւնը որը 100,000-ից հազիւ է անցնում, բայց ապագայում, երբ տօնավաճառի մէջ կը սկսեն մասնակցել Ռուսաստանի վաճառականներն ևս, աներկայայելի է, որ պիտի միլիոններ շրջանառութիւնները բացակայում են, երբի սպասում են հետեւեալին, թէ ինչպէս կը գնան գործերը և կամ երբ տօնավաճառը կը տեղափոխվի իր որոշած տեղը և կը շինեն յարմար խանութներ: Բայց հազիւ թէ վերջինս գալ տարի դուրս գայ, որովհետեւ տեղական վաճառականներից շատերը չեն համաձայնվում այն պայմանների հետ, որ առաջարկում է քաղաքային վարչութիւնը, համարելով այդ պայմանները բոլորովն անձեռնառու: Առայժմ տօնավաճառը բաւականաճում է մի քանի տասնեակ փայտաչէն և քարաչէն խանութներով, որոնք բաւական թանկ գնով արդէն վարձով են տուած՝ այդպէս քարաչէն խանութները մի ամսվայ համար տուած են 100—250 ռ., իսկ փայտաչէն խանութները 60—80 ռ. դրանց մեծ մասում արդէն բուն են դրել տեղական հայ և հրէայ վաճառականները: Հրէական անտարի նիւթը օրինչ ոչինչ չէ, եթէ ոչ տեղիս խանութներում տարիներով թափված, հին և չը ծախվող ապրանքներ, որոնց դուրս են բերել հրապարակ և սուտ թեղիւններով, ինչպէս օրինակ «КОНКУРЕНЦИЯ ИЗЪ МОСКВЫ» և այն անուններով, դրուում են միայն ժողովրդին, որոնք գումար և գնում են, կարծելով, որ ամենայն ինչ, որ դուրս է բերվում տօնավաճառ, անպայման լաւ է և էժամ: Օտար վաճառականներից առայժմ միայն մի քանիսն են աչքի ընկնում, բայց պէտք է նիւթադրել, որ նրանք բոլորն էլ կը գնան, քանի որ անցեալ տարի նրանք լաւ շահվեցան: Տօնավաճառում կան և մի երկու հիւրանոցներ էլ, որոնք մէջ խմբված երգչուհիները մի տեսակ հրապարակներ են դարձրել ժողովրդի համար: Տօնավաճառը շրջապատված է ջրի խողովակներով և պահպանում են հրաչէնները:

Թեմիս առաջնորդ Մեսրոպը եպիսկոպոսը մօտ երեք շաբաթ է ինչ մեզ մօտ է գտնվում. այդ ժամանակամիջոցում նա արել է հետեւեալը, մի քանի այցելութիւններ է տուել պաշտօնական անձանց, այցելել է հին երեցփոխի ամարանոցը և խօսել է մի քանի անգամ քարոզներ, որոնց մէջ նա ի միջի այլոց յայտնել է իր գաղտնապահութիւնը Ռըասն լեցիւնը, հետեւալին է եղել սրբազանի գալու շարժառիթը: 1) Ժողովարարութիւն անկ յօգուտ էլ միմիայն տաճարի վերաշինութեան.

2) վերջ տալ հին երեցփոխի հաշիւների վերաբերեալ տարաձայնութիւններին: 3) քարոզիչ վարդապետի մասին խօսել Մարդասիրական ընկերութեան վարչութեան հետ: 4) բաժանել ժողովուրդը ծովերի և 5) քահանայացուների ընտրութիւն անել: Այս հարցերի մասին երկար խօսվել է մի ժողովում, որը բաղկացած է եղել տեղիս հասարակութեան յայտնի ներկայացուցիչներից: Այդ ժողովը եկել է հետեւեալ եզրակացութեան. առաջին հարցը, այն է ժողովարարութեան հարցը, որ առաջարկել է սրբազանը, ընդունել են ժողովականները, յայտնելով որ Բագուն երբէք չէ հրաժարվել ոչ մի ժողովարարութեան մասնակցելուց, և այս անգամ էլ չի հրաժարվի. մատնացուց են արել քաղաքի մի քանի հարուստների վրա, որոնք կարող են ժողովարարութիւն անել: Ժողովականներից մի քանիսը ակնարկել են առաջնորդին այն բանի վրա, որ դրա աջողութիւնը կախված է մասամբ նրանից, թէ ինքը հոգեւոր իշխանութիւնը ինչպէս կը վերաբերվի դէպի ժողովրդին զբաղեցնող հարցերը: Երկրորդ հարցը՝ այն է երեցփոխի հարցի մասին, սրբազանը ասել է, որ երեցփոխի հաշիւների մասին կոնսիստորիան վճիռ կը կայացնէ: Ժողովում յայտնել են, որ հին երեցփոխը ահա երկու ամիս է չէ կամենում նոր երեցփոխին յանձնել հաշիւները, որի պատճառով վերջինս չէ կարողանում մտնել իր պաշտօնի մէջ, իսկ դրա հետեւանքը այն է, որ եկեղեցին և ուսումնարանը բաւական տուժում են. եպիսկոպոսը յայտնել է, որ կը հրամայէ բարեկարգչին, որ հին երեցփոխից առնէ հաշիւները և յանձնէ նորին: Ինչպէս երևում է ամեն բան էլ թողված է ապագային, իսկ այդպիսի հարցերում ապագային հաւատացող շատ քիչ կայ:

Քարոզիչ վարդապետի հարցի մասին խօսելով, առաջնորդը յայտնել է, որ այդպիսին էլ միմիայն միաբանութեան մէջ չը կայ, և որ առայժմ պէտք է բաւականանալ մի քահանայով: Իսկ ինչ վերաբերում է ժողովուրդը ծովերի բաժանելու հարցին, թէ և եղել են դեր և դէմ խօսողներ, բայց ի վերջոյ յամաձայնվել են, որ կարելի է բաժանել: Քահանայացուների հարցի վերաբերութեամբ եղել են տաք վիճարարութիւններ: Այստեղ ժողովականները յայտնել են, որ պէտք է մերժել ներկայ տիրացուին, որովհետեւ Բագուի հասարակութեան պահանջը մեծ է, և նրան պէտք է մի լաւ և հասկացող քահանայ: Առաջնորդը, որ վաղուց տեղեկ է այդ գործի ծածկված կողմերին, պատասխանել է, որ ինքը կը նայի ստորադրութեան թերթին և ըստ այնմ կը վարվի:

## Բ Ա Ն Ա Ս Ի Ր Ա Կ Ա Ն

### ՂԱՐՍԻ ԱՌՈՂՋԱԿԱՆ ԴՈՒԹԻՒՆԸ

I  
Եւրօպայի զանազան քաղաքներում անդադար կազմվում են ուսումնական մասնաժողովներ, որոնց նպատակն է՝ զիտութեան տուած բոլոր միջոցներով կուսել զանազան տարափոխիկ հիւանդութիւնների դէմ: Ամբոսի ֆիզիկական առողջութեան և կեանքի ընդհանուր բարելաւութեան խնդիրը ներկայումս ամենակարեւոր և անհրաժեշտ հասարակական խնդիր է Եւրօպայում: Առողջական հարցը մեծ աղմուկ բարձրացրեց նաև մեզանում, Ռուսաստանի մէջ: Մամուլի և հասարակութեան բողոքը ունեցաւ այն կարեւոր հետեւանքը, որ մայրաքաղաքում հիմնվեցաւ Բարձրագոյն հաստատված մի ընկերութիւն, պրօֆեսոր Ս. Պ. Բոտկինի նախադաշնութեամբ, որի նպատակն է՝ բազմակողմանի ուսումնասիրել այն հարցը՝ թէ ինչպէս բարեփոխել առողջական հանգամանքները և սակաւացնել մահը Ռուսաստանում: Այդ

ուսումնական մասնաժողովը արդէն մի քանի տարի է, որ սկսել է իր օգտաւէտ գործունէութիւնը և Ռուսաստանի բոլոր զէմտովոնները, իրանց բնօրինակներով ու մասնագէտներով՝ շարունակ աջակցում, օգնում են յարգելի մասնաժողովին՝ իր հասարակական գործունէութեան մէջ: Նշանաւոր գիտնականների տուած վիճակագրական տեղեկութիւններից երևում է, որ Ռուսաստանը, համեմատելով միւս եւրօպական ազգերի հետ, առողջութեան կողմանէ, շատ աննախանձելի դրութեան մէջ է գտնվում, այսինքն Ռուսաստանի պէս մի ընդարձակ տեղութեան մէջ հիւանդութիւնը և մահը ակելի յաճախ, ակելի մեծ քանակութեամբ է կատարվում, քան թէ Եւրօպայում որ և է մի տեղ:

Ռուսաց պարբերական մամուլը, ժողովրդի առողջական գրութիւնը քննելով, գալիս է այն եզրակացութեանը, որ հասարակական ակտերի և հիւանդութիւնների առաջն առնելու համար, անհրաժեշտ է, որ բժշկական օգնութեան հետ միասին, տարածվի ժողովրդի մէջ և առողջապահական գիտութիւնը:  
Այս նպատակով, թէ լրագիրներում և թէ առանձին հրատարակութիւններով մէջ, ներկայումս շարունակ դուրս են գալիս այնպիսի յօդուածներ, որոնց մէջ հասկանալի և պարզ լեզուով բացա-

տրվում են ուսու ժողովրդին առողջապահական օրէնքները, աշխատելով ցոյց տալ՝ այս գիտութեան մեծ և բարեբար նշանակութիւնը: Առհասարակ՝ պէտք է նկատել, որ Ռուսաստանում ամբողջ հասկացող, ինտելիգենտ կոչված դասակարգը, ներկայումս, մեծ եռանդով ու ինքնազօհութեամբ աշխատում է բարոքել ժողովրդի անտեսական և առողջական գրութիւնը: Աչքի առաջ ունենալով այդ հանգամանքը, կարելի է սպասել, որ Ռուսաստանում առողջական պայմանները հետզհետէ կը լաւանան և ապագայում նշանաւոր կերպով կը փոխեն ժողովրդի կենսական ծանր հանգամանքները: Սակայն մի և նոյնը չէ կարելի ասել Ռուսաստանի հեռուոր նահանգների, օր. Անդրկովկասի վերաբերութեամբ: Այստեղ հասարակական առողջութիւնը շատ ընկած և արհամարհված գրութեան մէջ է: Մեր տգէտ ժողովուրդը բոլորովն անկարող է հասկանալ և մտածել իր առողջութեան մասին, և չը կան մարդիկ, չը կան այնպիսի հասարակական հիմնարկութիւններ, որոնք աշխատելին հոգալ ժողովրդի առողջութեան և կենսիկ ապահովութեան վրա: Մէկ կողմից տեսնեսական աղքատութիւնը, միւս կողմից ժողովրդի տղիտղիտը՝ ամեն տեղ առաջ են բերում հասարակական մեծամեծ թշուառութիւններ, որոնց մէջ կենսիկ և առողջութեան ընդհանուր

անկուսը զլլաւոր տեղն է բունում: Իբրև օրինակ, վերցնենք Թիւրքաց սահմանի մօտ գտնվող, փոքրիկ զինուորական քաղաքը՝ Կարսը:

II  
Շատ վաղ ժամանակներից՝ Կարսը յայտնի է, որպէս կեղտոտ և անապար բարձր: Ալէքսանդրօպօլցի մի առանձին արհամարհանքով են վերաբերվում դէպի այդ քաղաքը և նրանց արհամարհանքը երևում է նրանից, որ միշտ, Կարսի անունը տալիս, առաջից ակնացնում են «կեղտոտ» բառը: Եւ ճշմարիտ, կեղտոտութիւնը, անմաքրութիւնը մի սովորական և անդալել բան է Կարսի համար:

Քաղաքի փողոցները և տները անտանելի են իրանց կեղտոտ և ապականված գրութեամբ: Ժողովրդի հասարակ, աղքատ դասակարգը միանգամայն ցիւխի և ապականութեան մէջ է ապրում: Հնաշէն, քանդված տներ, մարաքների և ախոռների մէջ՝ այնքան վնասակար, դարչելի կեղտեր ու անապարկութիւններ են հաւաքված, որ այս տեղերի մօտով անցնող անպատճառ ստիպված կը լինի ամուր ծածկել իր թիւն ու բերանը: Եւ այս բոլոր «կեղտանքը», մնալով քաղաքում, տներն ու փողոցների մէջ, շարունակ ապականում, վարակում է այն օղը, որով շուշ կը ջաշում հաղարաւոր մարդիկ: Եթէ սրան ակնացնենք և այն մեծ



նազով, մեծ ջանակութեամբ թափուց թէ բնակարանները և թէ ներքնայարկերը մէջ: Տները մի քանի պատերը փլուցանաւ: Առ այժմ յայտնի չէ, թէ հեղեղից մարդկանց հետ դժբաղդութիւններ պատահած են թէ ոչ: Նոյն օրը, կէսօրից յետոյ կրկնուց կարկտախառն սաստիկ անձրև: Այս դեպքը ջուրը այժմ սաստիկ բարձրացել է:

Կովկասեան Գիւղատնտեսական ընկերութեան անդամները հրաւիրուած են ներկայ լինել հերթական ընդհանուր ժողովին, որը կայանալու է Տիֆլիզայի մայիսի 12-ին, երեկոյեան 7 1/2 ժամին: Հերթական գործերը վերջացնելուց յետոյ ժողովը կը լսի պ. Ստրուվիի զեկուցումը «Գինի» ներքին կեդծելու մասին» և պ. Լեւոնիանցիի զեկուցումը «Նյութաբանութեան մասին»: Ժողովին ներկայ կարող են լինել և կողմնակի անձինք:

**ԱՐՏԱՔԻՆ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ**

ՎԱՏԻԿԱՆԸ ԵՒ ԻՐԱՆԻՆԻՍԿԱՆ ՀԱՐՅԸ

Ինչպէս յայտնի է, անդրկական պահպանողական միջնորդութիւնը՝ Իրլանդիայում իր պրօպագանդային գործադրելու համար դիմեց Վատիկանի օգնութեանը, և պատկան իր ձեռքով դարձրեց, կաթոլիկ-Իրլանդիայի վրա ազդելու համար Սալուրիի կաթոլիկ կամեցաւ օգուտ քաղել Հռօմի պապի կրօնական հեղինակութիւնից, որպէս զի այդ հեղինակութեան միջոցով կարողանայ գրգռել Իրլանդական ժողովուրդը այն մարդկանց դէմ, որոնք հանդէս են եկել իրեն իրլանդական ինքնավարութեան և անտեսական ազատ զարգացման պաշտպան, որոնք տարիներէ ի վեր թէ անդրկական պարլամենտում և թէ նոյն իսկ Իրլանդական հողի վրա արժարժում են այն հարցերը, որոնց միակ նպատակը այդ թշուառ ժողովրդի խաղաղ և անարգել զարգացման գործն է, և որից նա զրկվել է այն ընդարձակ և հողային տիրույթներով, որոնք նորոգելու համար իր շնորհիւ, որոնք գոյութիւն ունեն Իրլանդիայում:

Բայց այդ բոլոր նախադէրը անաջողութեան հանդիպեցին: Պապի կաթոլիկ եկեղեցու այդ արմատաւոր կարծիքը հողերականի միջամտութիւնը չօգնեց գործին, և 13-օն XIII պապի թուղթը ոչ թէ միայն չազդեց Իրլանդացիները վրա, այլ նոյն իսկ առաջ բերեց մի խիստ բողբ ոչ թէ միայն ժողովրդի, այլ և իրլանդական կաթոլիկ հողերականութեան կողմից: Այդ քայլը առանձին ուշադրութեան արժանի է: Իրլանդիայի կաթոլիկ բարձրաստիճան հողերականները դէմ են պապի շրջաբերականին, և ինչպէս գրում են Գուրլինից, պատրաստուած են մի բողբադիր Վատիկանի կարգադրութիւնների դէմ: Իրլանդական հողերականութեան այդ քայլը իսկապէս սպասելի էր. վաղուց յայտնի է, որ այդ հողերականութիւնը, մանաւանդ ստորին աստիճանի հողերականները, բուն ժողովրդական ոգի ունեն, անբաժան մասնակից են ժողովրդի ցաւերին, և

զգալով այդ ժողովրդի վշտերը, ի հարկէ չեն կարող համամիտ լինել նոյն իսկ կաթոլիկ եկեղեցու զիտաւոր յայտնած մարտի հետ, որը պաշտպանելով անդրկական միջնորդութեան քաղաքականութիւնը, մտաւում է այն անտեսական կրթիւցումը, որի մէջ խորատուզված է ամբողջ Իրլանդիան: Եւ այդպիսով Վատիկանը սխալվեց իր հաշիւների մէջ: Հռօմի պապը մեծ յոյս ունէր իր անուան և աստիճանի վրա. — բայց իրողութիւնը ցոյց տուեց հակառակը. Իրլանդիան չէ լսում Վատիկանին, անկարող լինելով հաշտեցնել իր գոյութեան կարևոր խնդիրները Հռօմի պապի քաղաքագիտութեան հետ: Պապը իր հաշիւների մէջ սխալվեց. և այս բոլորիս Վատիկանի ազդեցութիւնը և վարկը մեծ վտանգի են ենթարկված ամբողջ Իրլանդիայում, որը ամեն բողբ և ամեն քայլափոխում հետևում է այն պրօպագանդան, որոնց միտքը յայտնի է ոչ թէ միայն Անգլիային, այլ և ամբողջ Եւրոպային:

**ԱՐՏԱՔԻՆ ԼՈՒՐԵՐ**

— Այս օրերս փարիզում էլ լըսաւ-լօթարիւղիայի մասնակներին պարզեցրելու բաժանելու առիթով, պատգամաւոր Զեֆիրոզ մի ճառ արտասանեց, որի մէջ ասեց հետևեալը. «Ֆրանսիայի և Գերմանիայի մէջ եղած պատերազմը այնպիսի թշուառութիւն էր երկու ժողովուրդներին համար, որի չափը ոչ ոք չէ կարող որչափ: Եթէ բարեկամական համաձայնութիւն կայանար դրանց մէջ, երկու ազգերն ևս այնպիսի օգուտներ կունենային, որոնց նշանակութիւնը գնահատել դժուար չէ: Պատերազմը մեծ չարիքներ առաջ բերեց, և եթէ ներկան մտալ գոյնով է ներկայանում մեզ, ապազան առաւել ևս մտալ կը լինի ամբիկական մրցման պատճառով: Այն ինչ Ֆրանսիայի և Գերմանիայի մէջ եղած առեւտրութեան միակ պատճառը էլ լըսաւ-լօթարիւղիան է, արդեօք չէր կարելի ստան էր Զեֆիրոզը, ջնջել այդ առեւտրութիւնը խաղաղ ճանապարհներով, այսինքն օրինական կերպով վարձատրելով Գերմանիան»:

— Կ. Պոլսից մեզ գրում են հետևեալը. «Թիւրքաց սուլթանը, վերջին անգամ, երբ իր մօտ էր հրաւիրած Յարութիւն Պատրիարքին, յանձնարարած էր նրան տեսակցել ընդ յամայն փաշայի հետ, որ շատ ժամանակ Հայաստան եղած է և պատերազմի տարին իջրուած էր: Այդ տեսակցութիւնը տեղի է ունեցել բայց թէ ինչ նպատակով և ինչ է կոտորեց, — յայտնի չէ»:

— Բերլինից հեռագրում են, որ արևելեան Պրուսիայում գտնվող զորքերի թիւը մեծացնուած է:

— Անդրկական զորքանակը մեծացնելու համար Անգլիայի զանազան քաղաքներում միտինգներ են լինում, որոնք այդ հարցը ջերմ կերպով պաշտպանում են:

— Լեհացիներին գերմանացիները գործը Պրուսիայում շարունակում է զբաղեցնել գերմանացի քաղաքագէտներին: Լեհական շրջանների շարժումներում քիչ-քիչ մտցնում է գերմաներէն այդ մի և նոյն է նրա համար: Առհասարակ, մաքրասիրութեան գաղափարը այնքան թույլ է մեր մէջ, որ կերածի և խմածի մաքրութիւնը, խտակութիւնը՝ շատ քիչ է հետաքրքրում ժողովրդին: Մեր հասարակութեան մէջ տարածված է այն կարծիքը՝ թէ «մարդու բերանից ներս դնացածը, նրան չէ ապականում», այսինքն՝ թէ որքան էլ կեղտոտ և անմաքուր լինի մարդու կերածը և խմածը, դարձեալ այդ բոլորը կը մարովի: Այս կարծիքը չէ հիմնված ոչ մի ճշմարիտ, իրական երևոյթի վրա և առաջացել է այն հանգամանքից, որ, շատ անգամ, ժողովուրդը իր անմաքրութեան և անհոգութեան արժանի պատիժը իսկոյն չէ ստանում բնութիւնից: «Громъ не грянетъ, мужикъ не перекрестится», — ասում է ռուսաց ժողովրդական առածը: Ճշմարիտ, որ միայն ամպի դողոցը կարող է ազդել մեր հասարակութեան վրա, և այդ բանը մենք շատ անգամ տեսնում ենք իրականութեան մէջ: Մի ռուս բժիշկի անցեալ տարի, շատ իրաւացի կերպով նկատեց ինձ, թէ ձեր հասարակութիւնը իր կեանքի պահպանութեան մասին ամենին չէ մտածում: «Աղքատը չէ կարող, իսկ հարուստը լըսում է իր փողերը»: Եւ այս մի անհերքելի ճշմարտութիւն է: Մեզանում ունեւոր դասակարգը

լեղուն, որով ստիպված են աւանդել նոյն իսկ կրօնը: Այդ հարցի առիթով, որը մեծ աղմուկ է հանել, լեհական կուսակցութիւնը մտադիր է հարցապնդում անել պրուսական սէյմի մէջ:

**ԻՍՈՒՆ ԼՈՒՐԵՐ**

Լօնդօնի ոստիկանութիւնը նորերս գտաւ մի դաւադրութեան հետք. մտադրութիւն կար դիտարկուելու առիթը անգլիական պարլամենտը: Ոստիկանութիւնը միջոցներ է ձեռք առել պարլամենտը պաշտպանելու համար:

Բերլինում կատարված փորձերը ցոյց տուեցին, որ կարելի է այնպիսի վառօդ պատրաստել, որը բռնկվելով ծուխ չը հանէր: Շուտով այդպիսի վառօդ կը սկսեն գործածել գերմանական զորքերը:

Հռօմի մէջ, որդերված կաթոլիկների այդ հնազարեան հարկներում, այժմ խօսակցութեան նիւթը ոչ իրամարտի ճառն է, ոչ բուլլանոսէն է, և ոչ էլ իտալական զորքերի արաւանքն է դէպի Աֆրիկա, այլ այն միջնադէպը, որ նորերս պատահել է Վատիկանում, երբ չիլիական թագաւորը այցելութեան եկաւ Հռօմի պապին: Սովորութիւնը խախտված է. թագաւորը պապի մօտ մտնելով համարեց ոչ թէ նրա ձեռքը, այլ նրա թուշը, և այդ բանը անկերջանալի խօսակցութիւնների նիւթ է դարձել: Կաթոլիկների կարծիքով դա դուցէ և սրբազգութիւն է:

Թէ ինչպէս են կարգում Ֆրանսիայից էմիգրացիոն գրուածները, այդ երևում է հետևեալից: Զօլայի «Nah» կոչված բամբուկ ունեցել է արդէն 150 տպագրութիւն. «Assomoir» վէպը 111, «Pot-bouille» 75, «Germinal» 72, «La terre» 66 և այլն: Զը պէտք է մտաւալ և այն, որ այդ գրուածներից իւրաքանչիւրը ամեն անգամ տպագրվել է մօտ 100.000 օրինակի քանակութեամբ:

**ՄՇԱԿԻ ՀԵՌԱԳԻՐՆԵՐ**

ՀԻՄՆԱՍՏԻՆ ԳՈՐԾԱԿԱԼՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

ՊԵՏԵՐՈՒԳ, 10 մայիսի: Հրատարակված է անտառների պահպանութեան վերաբերելու կանոնադրութիւնը: Այդ կանոնադրութեան զօրութիւնը տարածվում է ամեն տեսակ անտառների վերջ, որոչված են միջոցներ, որոնցով պէտք է պաշտպանել անտառները ոչնչմաւուց և որոնցով պէտք է զարկ տալ կանօնաւոր անտառային տնտեսութեան գործին: Այն անտառները, որոնց անպայման պահպանութիւնը անհրաժեշտ է պետական կամ հասարակական շահերի համար, ենթարկվում են պահպանութեան առանձին միջոցներին: Պահպանութեան պէտք է ենթարկվեն այն անտառները, որոնք փխրուն աւաղի առաջն են առնում, որոնք պահպանում են աւաղային հոսանքներից քաղաքները, դիւղերը և ճանապարհները, որոնք պահպանում են գետերի ափերը և թունդերի ու ժայռերի պոկվելու առաջն են առնում: Այդպիսի պահպանող անտառներում արգելվում է ծառեր կտրուել, փչացնել արմատներ, և տոււար արածացնել, եթէ այդ քիւս

սակար է: Եթէ հարկաւոր կը լինի ծախսեր անել և գործ դնել տնտեսական միջոցներ հասարակութիւնների և մասնաւոր անձանց պատկանող պահպանող անտառները փչացնելուց ազատ պահելու համար, իսկ տէրերը չեն կամենայ այդ ծախսերը յանձն առնել, այդ դէպքում պետական կալուածքների միջնորդութիւնը իրաւունք ունի այդպիսի անտառները ձեռք բերել: զանձարանի համար, զանձարանը մտնող կալուածքների գնահատութեան պայմանների համեմատ, իրաւունք տալով, որ 10 տարվայ ընթացքում դրանց յետ գնին: Ոչ-պահպանող համարված անտառների հողը կարելի է ուրիշ տեսակ արդիւնաբերութեան ծառայեցնել մի քանի դէպքերում, այն է, երբ հարկաւոր է, մշակել խաղողի որթ, կամ անկել պտղատու այգիներ, կառուցանել անտառային ամբարաններ, անցկացնել ճանապարհներ, շինութիւններ անել և այլն: Արգելվում է ամայացնող կերպով ծառերի կտրուելը, որը կարող է միանգամայն ոչնչացնել ծառատունկը, այլ և տոււար արածացնել այն տեղերում, ուր ծառերը ջանիլ են և տասն և հինգ տարեկանի չեն հասել: Պահպանող անտառները ազատվում են պետական և զէնստօյի տուրքերից, այնպէս և արհեստական անտառները զարգացնելու համար որոշված տարաբանները, — 30 տարվայ ընթացքում:

ՊԵՏԵՐՈՒԳ, 11 մայիսի: «Русский Инвалидъ» լրագիրը հազարավոր է Անդրկասպեան շրջանի զորքերի ժամանակաւոր-հրամանատարի հետեւալ հեռագիրը մայիսի 7-ից. Մէյնիլինեան դաւաւում ապրող սօլարները վաղուց արդէն խնդրում են մեզ զաղթել Սերախի կողմերը: Թայլուութիւն չը ստանալով, և նոյնպէս աւազանական կառավարիչների ճնշման պատճառով, վճռեցին թիւով 168 հոգի, երկու տեղից, 240 դուլիս զրբատով փախչել դէպի մեր սահմանները, և այդ փախուստը կատարվեցաւ ապրիլի 14-ին դիշերով: Անցնելով դէպի մեր սահմանը, խաղաղակուլի ջրհորներից ոչ հեռու, Տախտի-Բաղարից 150 վերստ հեռաւորութեամբ, վրա հասաւ նրանց 200 ձիււորներից բաղկացած աւազանական հեծելախումբը, մեր հողի վրա, սահմանից 36 վերստ հեռաւորութեամբ, և սկսվեցաւ հրացանածգութիւնը սօլարների և աւազանների մէջ: Աւաւտեան աւազանական հեծելախումբը յետ քաշվեցաւ, տանելով իր հետ իր վիրաւորվածներին և սպանվածներին, որոնց թիւը յայտնի չէ: Սօլարներից սպանվեցան երկուսը և վիրաւորվեցան հինգ հոգի: Այս սօլարները դնացին դէպի Տախտա-Բաղար, ուր նրանց հետ միաժամանակ եկաւ և Ալիխանով, որը ուղարկեց նրանց Սերախի այնտեղ բնակութիւնը հաստատելու համար: Պետերբուրգը հասաւ թիւով Յիվիլի, որը վիեննայում հրատարակվող պատմական օրգան «Արաւմէնտօրի» խմբագիր է, և որը յայտնի է Աւստրիայում իր ունեցած դատով:

ԲԵՐԼԻՆ, 11 մայիսի: Այսօր ժամանեց այստեղ Մեծ-Իլիան Սէրգի Ալեքսանդրովիչ իր ամուսնու հետ՝ ներկայ լինելու կայսրի երկրորդ որդի՝ Հենրիխի պատկառութեանը Մեծ-Իլիանուէի Ալիսա-վէտա Ֆէօդօրովիայի ըրջ՝ Իլիանուէի Իրինայի հետ:

Ս. ՊԵՏԵՐՈՒԳԻՆԻ ԲՈՐՍԱ

Մայիսի 10-ին

|                                 |             |
|---------------------------------|-------------|
| Լօնդօնի վրա 10 ֆունտ արծէ . . . | 119 ր. 75 > |
| Համբուրգի վրա 100 մարկ — . . .  | 58 > 95 >   |
| Փարիզի վրա 100 ֆրանկ — . . .    | 47 > 10 >   |
| Ռսկի — արծէ — . . .             | 9 > 57 >    |

դիկ, քան թէ հասարակ առողջական պահանջները, կեանքի անհրաժեշտ և օգտակար պիտոյքները համար: Ինչ որ բնական է, օգտակար է, խելացի է կեանքի մէջ, այն չէ կատարում մեր ժողովուրդը, իսկ մօղայի և արտաքին շախլութեան յիմար պարագաները գրաւում, շղջնում են նորա աչքերը: Եւ այս պատճառով շատ անգամ Աստուած խիստ պատուով պատժում է մարդկանց՝ իրանց պիտոյթեան, իրանց կեանքի և ապրուստի օրէնքները չը դիտենալու համար: Այն, ազիտութեան... Եթէ մեր հասարակութիւնը մի լաւ մտածէ, այն ժամանակ նա կը համոզվի անշուշտ, որ կեանքի մէջ պատահած բոլոր թշուառութիւնների առաջին և զլլաւոր պատճառը՝ իր տգիտութիւնն է: Ոչինչ բան այնպէս թանկ չէ նստում ժողովրդի վրա, ինչպէս նորա տգիտութիւնը, յիմարութիւնը: Եւ ընդհակառակն, որքան մի ժողովուրդը աւելի ծանօթ լինի գիտութեան հետ, որքան խորը տարածված, արմատացած լինի կեանքի մէջ իրական և ճշմարիտ գիտութիւնը, այնքան էլ բաղաւոր, խելացի և կանօնաւոր կը լինի մարդկանց կեանքը: Մեր ժողովուրդը աղքատ է, հիւանդ է, թշուառ է, — որովհետեւ նա տգէտ է. նորա միակ դեղը, միակ փրկութիւնը — սուտեմն է, գիտութիւնն է:

Ե. Ղազարեանց

|  |        |        |    |   |
|--|--------|--------|----|---|
| Մարտային կուպոններ                           | 191    | >      | 50 | > |
| Արժավ  | 1      | >      | 40 | > |
| Բորսային դիվիդենդներ                         | 6 1/8% | 7 1/8% | >  | > |
| Պետական 5% տոմս 1-ին շրջանի                  | 99     | >      | 12 | > |
| — — — 2-րդ                                   | 98     | >      | 50 | > |
| — — — 3-րդ                                   | 98     | >      | 75 | > |
| — — — 4-րդ                                   | 98     | >      | 75 | > |
| — — — 5-րդ                                   | 98     | >      | 75 | > |
| — — — 6-րդ                                   | —      | >      | —  | > |
| 7% 40/100 փոխառություն                       | 82     | >      | 75 | > |
| Արևելյան 5% փոխառություն 1-ին շրջ.           | 99     | >      | 50 | > |
| — — — 2-րդ                                   | 98     | >      | 75 | > |
| — — — 3-րդ                                   | 98     | >      | 87 | > |
| Ներքին 5% առաջին փոխառություն                | 273    | >      | 25 | > |
| — — — 2-րդ                                   | 244    | >      | 75 | > |
| 5 1/2% ռենտա                                 | 102    | >      | 55 | > |
| Ոսկեայ ռենտա                                 | 105    | >      | —  | > |
| Եթերային կոնսոլիդացիոն փոխառություն          | —      | >      | —  | > |
| Նոր երկաթուղային ռենտա                       | 99     | >      | —  | > |
| 5% գրառական թղթեր կալուած.                   | 169    | >      | 75 | > |
| — — — 2-րդ                                   | 97     | >      | 75 | > |
| 5 1/2% գրառական թղթեր խորանի կալուած, բանկի. | 99     | >      | 12 | > |
| 6% գրառակ. թղ. խորանի կալ. բան.              | 100    | >      | 75 | > |
| — — — Պոլտավայի                              | 101    | >      | —  | > |
| — — — Պետ.Տուրակ.                            | 101    | >      | —  | > |
| — — — Կիևյի                                  | 101    | >      | —  | > |
| — — — Մոսկվայի                               | 102    | >      | —  | > |

|   |     |   |    |   |
|---|-----|---|----|---|
| — — — Բեսարաբ. Տավր.                    | 100 | > | 50 | > |
| — — — Կիև. Սամար.                       | 101 | > | 75 | > |
| — — — Վիլնայի                           | 100 | > | 75 | > |
| — — — Թիֆլիսի—27 և 43 տ.                | 98  | > | 50 | > |
| — — — Բուխարայի—18 և 43 տ.              | 98  | > | 50 | > |
| Վ. օլժակո-կամակի բանկի ակցիաները        | 713 | > | —  | > |
| Ռուսաց երկաթուղիների դիվիզ. ընկ.        | 273 | > | —  | > |
| Բիբլիանկ-Վ. օլժակո ընկ.                 | 82  | > | 25 | > |
| Ս. Պետերբուրգի քաղաքային օրին-գացիաներ. | 95  | > | 12 | > |
| Մոսկվայի քաղաք. օրինգացիաներ.           | 94  | > | 50 | > |
| Օդեսայի — — —                           | 94  | > | 25 | > |
| Թիֆլիսի քաղաք. կրեդ. ընկ. օ.            | —   | > | —  | > |
| Ս. Պետերբուրգի բորսայի տրամադրությունը  | —   | > | —  | > |

**ԻՄՔԱԳՐՈՒԹԵԱՆ ԿՈՂՄԻՑ**

Թիֆլիս. Ֆոտոգրաֆ Տեր-Ղևոնդեանց. Մեծ-Ղարաբլիսյան ցանկանում են ունենալ Բաֆֆիի լուսանկար կենդանազիրներից 12 հատ շատ չափացն կարող էք ստանալ մեր խմբագրությունից:

Երեմյան. Յով. Աթ. Ցառում ենք որ այդ գործում մեզ անհնարին եղաւ որ և է բան գրուի բերել:

Խմբագիր-հրատարակող ԳԻՒԳՐՈ ԱՐԾՐՈՒՆԻ

**Յ Ա Յ Տ Ա Ր Ա Ր Ո Ւ Թ Ի Ի Ն Ն Ե Ր**

**ՆԵՐՍԻՍԵԱՆ ՀԱՅՈՑ ՀՈԳԵՒՈՐ ԴՊՐՈՑԻ** հոգաբարձական խորհրդում մայիս ամսին 25-ին, երեկոյան 8 ժամին, լինելու է **ԱՃՈՒՐԴ** (առանց կրկնաձրղի) կապալով տարու Աւետիք փրոյանցից պարոյին ընծայած կալուածքը, որը գտնվում է Սոլախակի փողոցում №26 և 11: Պայմանագրով լր կարելի է կարգալ հոգաբարձութեան դիւանատան մէջ ամեն օր, բացի կիրակի և տօն օրերից, առաւօտեան 10—12 ժամ:

**ԿՕՉՕՐԻ ԴԻԼԻԺԱՆՆԵՐԸ**

ՍԱՐԳԻՍ ՏԵՐ-ՄԵԼԵԱՆՅԻ

Կը սկսեն գնալ դէպի Կօչօր կիրակի օր, մայիսի 15-ին, Գոլջիկի պրօսպեկտից, Բէրուտովի և ընկ. զլխաւոր լրագրական գործակալութեան մօտից: Գիլիժանի մէջ կայ 9 տեղ. առաջին կարգի տեղերը 1 ռ. 40 կ. երկրորդ և երրորդ կարգինը՝ 1 ռ. 20 կ. իսկ զրաի տեղերը 90 կօպէկով: Ցանկացողները կարող են վարձել ամբողջ զիլիժանը 12 ռ. 50 կօպ: Տրվում են և Ֆայետոններ դէպի Կօչօր և յետ, 7 ռ. 50 կօպէկով:

**BATEAUX A VAPEUR FRANCAIS N. PAQUET ET COM.**

**ՖՐԱՆՍԻԱԿԱՆ ՆԱԻԱԳԻԱՑՈՒԹԵԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ**

**Ն. ՊԱԿԷ ԵՒ ԸՆԿ.**

Կանոնաւոր և ուղղակի երթևեկութիւն ՄԱՐՍԵԻ և ԲԱԹՈՒՄԻ մէջ և փոխադարձ.

Հինգշաբթի, մայիսի 26-ին, ԳԱԼԻԱ (LA GAULE) շոգեուղ, նաւապետ ՍԵՐԵՆՕՆ (SERENON) դուրս կը գնայ Բաթումից դէպի Տրապիզոն, Օրդու, Սամսոն, Կ. Պոլիս և Մարսէյլ: Տեղեկութիւնների մասին պէտք է դիմել ընկերութեան գործակալներին. Բաթումում Լէմբոլուի տան, Նարեքէժնայա, և Թիֆլիսում նախկին Արժուանի գալերէում, № 103.

**ՉԵԻԻ**

**ԻԳՆԱՏԻ ԳՈՐԴԼԻՉԿԱ ՓԻՐՄԱՅԻ**

որի պահեստները գտնվում են ՎԱՐՇԱՎԱ, Сенаторская, № 19 и Граничная, № 6, ԼԻԻԲԼԻՆ, ԼՕՁ և ԲՐԵՍԼ-ԼԻՏՎԱՎ քաղաքներում:

Աւաջարկում է իր պատրաստած իրեղեններ, այսինքն ամեն տեսակի հարթ և ուղղի ապակիներ, նոյնպէս և զօհարանման և բիւրեղանման ապակիներ, սեղանի պիտոցներ, ծաղկամաններ, սրտակներ, զեղալուծաւատան անօթներ, լամպայի պիտոցներ և լուսամտի ապակիներ, որ պատրաստում են բեղիկական և ֆրանսիական եղանակով:

ԲՈՒՐՆ ԵՒ ՄԱՏԵԼԻ ԳՆԵՐՈՎ:

1865 թ. 1882 թ.

**ՉԵԻԻ**

**ԻԳՆԱՏԻ ԳՈՐԴԼԻՉԿԱ ՓԻՐՄԱՅԻ**

որի պահեստները գտնվում են ՎԱՐՇԱՎԱ, Сенаторская, № 19 и Граничная, № 6, ԼԻԻԲԼԻՆ, ԼՕՁ և ԲՐԵՍԼ-ԼԻՏՎԱՎ քաղաքներում:

Աւաջարկում է իր պատրաստած իրեղեններ, այսինքն ամեն տեսակի հարթ և ուղղի ապակիներ, նոյնպէս և զօհարանման և բիւրեղանման ապակիներ, սեղանի պիտոցներ, ծաղկամաններ, սրտակներ, զեղալուծաւատան անօթներ, լամպայի պիտոցներ և լուսամտի ապակիներ, որ պատրաստում են բեղիկական և ֆրանսիական եղանակով:

ԲՈՒՐՆ ԵՒ ՄԱՏԵԼԻ ԳՆԵՐՈՎ:

**ԺԵՐԱՐԴԵԱՆ ՄԱՆՈՒՑԱԿՏՈՒՐԱՅԻ ՊԱՀԵՍՈՒՄ**

(Գործողաց փողոց, նախկին Արժուանու գալերէա), ստացված է ԲԱԹԱՆ սպիտակեղէնի համար, սպիտակ քաղան՝ 1 1/2, 2, 2 1/2 և 3 արջին լայնութեամբ: ՍԵՂԱՆԻ սպիտակեղէն, որ է՝ պարապը 6, 12, 18, և 24 մարդու համար, ԱՆՁԵՆՈՑԻԿՆԵՐ, ԵՐԵՍՐԻՉՆԵՐ և ՍՓՈՑՆԵՐ՝ սպիտակ և զօնաւոր:

ԱՄԱՌԱՑԻՆ ԿՏՈՐՆԵՐ՝ կանանց շորերի համար. մեխրազոյն և սպիտակ ԲԱԳՕԺՆԵՐ և ՊԱՐՈՒՄԻՆ կիտենների համար, կանանց և տղամարդկանց ամեն տեսակի զուլպաներ: ԿԱՀԱՐԱՍԻԻԿ ԿՏՈՐՆԵՐ և ՎԱՐԱԳՈՑՆԵՐ: (Tulle Nottingham).

4—5

ԳՕՆԵՐ ԵՒ ԼԷՑՏ

**ԿԵՐՈՍԻՆԻ ՊԱՀԵՍ ՄԵԾ ՔԱՆԱԿՈՒԹԵԱՄԲ**

ԴԷՊՕ ԼԱՄՊԱՆԵՐԻ ՊԱՍՏԱՌՆԵՐԻ ԵՒ ՄԷԲԷԼԻ

**Ե. Ա. ԾԱՏՈՒՐԵԱՆՅԻ**

գտնվում է Վ. օլժակի մօտ, Կասպեան-Սև-ճովի նաւթարդիւնադրծական ընկերութեան պահեստում, նախկին Կարովիլովի

**ԿԵՐՈՍԻՆԻ ԵՒ ՄԱՉՈՒՏԻ ՎԱՃԱՌՈՒՄՆ ՄԵԾ ՔԱՆԱԿՈՒԹԵԱՄԲ**

7—25 (Հ)

**ВЫСОЧАЙШЕ Утвержденное Кавказское Товарищество торговли аптекарскими товарам**

въ Тифлисе (Графская ул., домъ бывш. Шабурова).

ԲԱՐՁՐԱԳՈՅՆ ՀԱՍՏԱՏՎԱԾ ԿՈՎԿԱՍԵԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ ԴԵՂԱՏԱՆ ԱՊՐԱՆՔՆԵՐԻ ՎԱՃԱՌՄԱՆ ԹԻՖԼԻՍՈՒՄ ԵՒ ԲԱԳՈՒԻ ՄԷՋ:

ՀԱՆՔԱՅԻՆ ՋՐԵՐ, Կովկասեան և արտասահմանեան, այս գարնանը շէշերի մէջ նոր անված ՑԵՏԻՑ ԵՒ ՄԻՋԱՏՆԵՐԻՑ ՊԱՀՊԱՆՈՂ, ՄԻՋՈՑՆԵՐ, Նաւթալիւն, քոմֆորա, ցից ոչնչացնող հեղուկ, Պարակալան և Գայմաթիայի փոշի, և Բուրէյի անթեմ կօչված բոյսը:

ՕՂԸ ՄԱՔՐԵԼԻՈՒ ՄԻՋՈՑՆԵՐ պրօֆէսոր ԿԻՏՏԱՐԱՅԻ, կարբոլայրած փօշի երկաթի արձասպով, որպէս աննալաւ միջոց անմաքրութեան տեղերը խտակելու համար, կարբոլեան թթոււտ, մաքրված և չը մաքրված տեսակից, խորային կիր, ծծուկ, երկաթի արձասպ և Մարգանցի կրկնաթթուտ:

96—100 (Հ.)

**ЗУБНЫЯ СРЕДСТВА А. ШТЕХЕРЪ**

**ПОДОЛЬСКІЯ ЗУБНЫЯ КАПЛИ**  
КОРОБКА 30 и 50 К.

**ГИГИЕНИЧЕСКІЙ КОКАИНОВЫЙ ЗУБНОЙ ЭЛИКСИРЪ**  
БОЛЬШОЕ ПЛАКОНЪ 50 К.

**ГИГИЕНИЧЕСКІЙ ЗУБН. ПОРОШОКЪ**  
КОРОБКА 30 К.

СКЛАДЪ ВО ВСЯХЪ АПТЕКАХЪ и АПТЕК. МАГАЗ.

**ՊՐՈՎԻԶՈՐ Ա. ՇՏԷԻԼԻՐԻ ՄԻՋՈՑՆԵՐԸ**

ԱՏԱՄՆԵՐԻ ՑԱԻԻ ԵՒ ՓՁԱՆԱԼՈՒ ԴԷՄ

ՊՕԴՈՒԵՆ ԱՏԱՄՆԱԳԵՂ ԿԱԹԻՆԵՐ 80 ԿՈՊ.

ԱՌՈՂՋԱՊԱՀԱԿԱՆ ԿՈԿԱՑԻՆԵԱՆ ԱՏԱՄՆԱՅԻՆ ԷԼԻԿ՝ ՍԻՐ 80 ԿՈՊ.

ԱՌՈՂՋԱՊԱՀԱԿԱՆ ԱՏԱՄՆԱՅԻՆ ՓՈՇԻ 30 ԿՈՊ.

**ԳԼԽԱՒՈՐ ՊԱՀԵՍ.** Թիֆլիսոսի՝ Կովկասեան դեղափաճաւատան, և պ. պ. Շահպարտեանցի, Մակիէրի, Սէնչիկովսկու և Ազմուրովի ղեղաւաներում. ԲԱԳՈՒԻ մէջ՝ Բէկիէրի մօտ, ԲՈՒԹԱՑԻՍՈՒՄ՝ Կօլջիկի մօտ, ՍՍԱՎՐՈՊՈԼՈՒՄ Բրօսնոցիւ մօտ և ԵԿԱՍՏԵՐԻՆՕՒՐԱՐՈՒՄ:

(Հ.)

**НѢМЕЦКАЯ ГОСТИНИЦА**

**ВЪ ВАРШАВѢ**

31. Длугая улица 31.

**ԳԵՐՄԱՆԱԿԱՆ ՀԻՒՐԱՆՈՑ**

**ՎԱՐՇԱՎԱՅՈՒՄ,** Կլուզայա փողոց, 31. Գտնվում է քաղաքի նոյն իսկ ԱՌԵՏՐԱԿԱՆ կենտրոնում, ԹԱՏՐՈՆԵՐԻ և բոլոր ՊԱՇՏՈՍԱՏԵՂՆԵՐԻ կողքին: 90 սենեակներ, շքեղ կերպով յարմարեցրած, 30 կօպէկից մինչև 3 ռուբլի օրական վարձով:

**ԿՕՆԴԻՏԷՐԻԱ և ԲԷՍՏՕՐԱՆ**

ձաշեր 30 կօպէկից մինչև 1 ռուբլի:

ՕՄՆԵԲՈՒՆԵՐ և ԿԱՌՔԵՐ երկաթուղու բոլոր գնացքների համար: ԿԱՌՔԵՐԻ վարձը չափաւոր գնեղով:

(Հ)

**ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕНОЕ**

**Россійское Общество Застрахованія капиталовъ и доходовъ**

**УТВЕРЖД. ВЪ 1835 ГОДУ**

ԲԱՐՁՐԱԳՈՅՆ ՀԱՍՏԱՏՎԱԾ

Ռուսաց ընկերութիւն կապիտալների և եկամուտների ապահովութեան հիմնված 1835 թ.ին

Ամենահին և միակ ռուսաց ընկերութիւն, որը բացաւապէս պարապում է կեանքի (կապիտալների և եկամուտների) ապահովութեան գործով, փոխադարձութեան սկզբունքների վրա:

**ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԴՐՄՄԱԳԼՈՒԻՒ 8,000,000 ՐՈՒԲԼԻ**

- Կապիտալների ապահովութիւնը ժԱՌԱՆԳՈՒԹԵԱՆ համար, ապահովացնողի մահուան դէպքում:
- Կապիտալների ապահովութիւնը ԾԵՐՈՒԹԻՒՆԸ և երեխաների համար ԲԱԺԻՆՔԸ ապահովացնելու համար:
- Եկամուտների և ցմաճ նշանակվող ԹՈՇԱԿՆԵՐԻ ապահովութիւնը:

Տարիքները և մանրամասն տեղեկութիւնները ուղարկվում են անվարձ ԳԼԽԱՒՈՐ ԳՈՐՄԱԿԱԼՈՒԹԵԱՆ կողմից, որը գտնվում է Թիֆլիսում, Վերամիտոյկայա փողոց, տուն № 24. Գլխաւոր Աղէնա և Տեսուչ Կովկասեան երկրի համար՝ Ն. Ն. ԳՐՈՒՋԷՆԲԵՐԳ:

**ՊԱՀԱՆՋՎՈՒՄ ԵՆ ԱԳԷՆՏՆԵՐ ԵՒ ԱՇԽԱՏԱԿԻՑՆԵՐ**

Թիֆլիսի և Կովկասեան ուրիշ քաղաքների համար: 3—32 (Հ)

Արդէն ծախվում են կատարելագործված, սպիտակ բոցով, անվտանգ

**ՇՎԷԳԱԿԱՆ ԼՈՒՑԿԻՆԵՐԸ**

ԱՄԵՆԱԷԺԱՆ ԳՆՈՎ:

Մեծ քանակութեամբ աննոզներին ՆՇԱՆԱՌՈՐ ՋԻՋՈՒՄՆ ԿԸ ԼԻՆԻ:

Գործարան Գ. Ա. ՏԵՐ-ԱՍՏՈՒՐԵԱՆԻ և ընկերութեան, Թիֆլիսում, ՎԷՐԱ կօչված

Չաղում: 49—50

ԲԱԳՈՒԻ «ԿԱՍՊԵԱՆ ԳՐԱՎԱՃԱՌԱՆՈՑԸ» ընդունում է ամեն տեսակ գրքեր կօմիսիայով վաճառելու համար, Հասցեն. БАКУ, «Каспійская Книжная Торговля» Седраку Тараянцу.

9—15 (Հ)